

RED TECHNIC PROFESSIONAL | INVERTOROVÉ NABÍJEČKY A STARTOVACÍ ZDROJE | CERTIFIKACE CE

Invertorová nabíječka a startér RED TECHNIC RTPI0167 (12V/24V, 300 A booster)

Inteligentní mikroprocesorová nabíječka akumulátorů 12 V / 24 V s funkcí pomocného startu, plynulou regulací proudu a digitálním displejem

KATALOGOVÝ KÓD: **RTPI0167** • TECHNOLOGIE • OFICIÁLNÍ ČESKÝ MANUÁL

Nabíjecí napětí 12 V / 24 V (automatická detekce)	**Pomocný start** až 300 A (12V) / 200 A (24V)
Nabíjecí proud 5 – 30 A (plynule stavitelný)	**Hmotnost** 2,6 kg (snadná přenosnost)

1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A BOZP

VÝSTRAHA: Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně prostudujte tento návod k obsluze. Nedodržení bezpečnostních zásad, pokynů výrobce a varovných upozornění může mít za následek úraz elektrickým proudem, těžké popálení elektrickým obloukem, vznik požáru nebo vážné poranění obsluhy.

Bezpečnost pracovního prostoru a dílny

- Pracoviště udržujte v naprosté čistotě, suchu a dokonale osvětlené. Nepořádek a nedostatečné osvětlení zvyšují riziko úrazů.
- Nikdy nepoužívejte zařízení v prostorách s nebezpečím výbuchu nebo požáru (v blízkosti hořlavých plynů, rozpouštědel, barev a laků).
- Zajistěte účinné nucené větrání nebo odsávání zplodin vznikajících při svařování a nabíjení akumulátorů.
- Zabraňte přístupu nepovolaných osob, dětí a zvířat do pracovního prostoru během provozu zařízení.

Elektrická bezpečnost a ochrana obsluhy

- Přístroj smí být připojen pouze do řádně instalované a uzemněné elektrické sítě 230 V jištěné příslušným jističem.
- Chraňte napájecí i svařovací kabely před vysokými teplotami, ostrými hranami, mastnotou a mechanickým poškozením.
- Nikdy se nedotýkejte živých částí zařízení, elektrodového držáku, svorek ani svařovacího drátu holýma rukama nebo vlhkými rukavicemi.
- Před jakoukoliv údržbou, čištěním, výměnou příslušenství nebo přemístěním přístroj vždy odpojte od elektrické sítě.

2. OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Ochrana zraku a obličeje:
Při svařování vždy používejte certifikovanou svářečskou kuklu s odpovídajícím stupněm zatemnění (DIN 9–13). Chraňte zrak před ultrafialovým a infračerveným zářením oblouku.

Ochrana těla a rukou:
Používejte nehořlavý pracovní oděv bez kapes, koženou zástěru, svářečské rukavice z hovězí štípenky a pevnou nevodivou pracovní obuv s ocelovou špičkou.

Ochrana dýchacích cest:
Při práci v uzavřených prostorách nebo svařování pozinkovaných a legovaných ocelí používejte respirátor s filtrem pevných částic třídy FFP3.

3. TECHNICKÉ PARAMETRY A SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Parametr / Vlastnost	Technická hodnota a specifikace
Model nabíječky a startéru	RED TECHNIC RTPI0167
Napájecí napětí / frekvence	230 V ~ 50 Hz
Výstupní jmenovité napětí	12 V DC / 24 V DC
Rozsah nabíjecího proudu	5 – 30 A (digitálně řízený)
Maximální startovací proud (Booster)	300 A (pro 12 V akumulátory)
Kapacita podporovaných baterií	25 – 400 Ah
Typy podporovaných baterií	WET (kyselinové), GEL, AGM, MF, EFB, Ca/Ca
Stupeň krytí	IP21 (odolné dílenské provedení)
Chlazení	Aktivní ventilátor s automatickou regulací otáček
Délka nabíjecích kabelů	1,5 m s masivními izolovanými kleštěmi
Hmotnost přístroje	2,6 kg (kompaktní provedení s rukojetí)

4. POPIS KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Hlavní komponenty zařízení

1. 1. Tělo nabíječky z nárazuvzdorného plastu s ventilačními žaluziemi
2. 2. Velký digitální LED displej zobrazující napětí, proud a stav nabíjení
3. 3. Otočný regulátor pro plynulé nastavení nabíjecího proudu v ampérech
4. 4. Přepínač napětí akumulátoru 12 V / 24 V
5. 5. Přepínač pracovních režimů CHARGE (nabíjení) / START (pomocný start)

Ovládání, připojení a výbava

6. 6. Červený nabíjecí kabel s mosaznou izolovanou svorkou (+)
7. 7. Černý nabíjecí kabel s mosaznou izolovanou svorkou (-)
8. 8. Síťový přívodní kabel 230 V s vidlicí Schuko
9. 9. Vestavěná elektronická ochrana proti přepólování a zkratu
10. 10. Integrované transportní madlo na horní straně přístroje

5. BEZPEČNOSTNÍ PIKTOGRAMY A VÝSTRAŽNÉ SYMBOLY



Čtěte návod
Před použitím prostudujte manuál



Vysoké napětí
Nebezpečí úrazu el. proudem



Ochrana zraku
Povinnost chránit oči kuklou

Obsah dodávaného balení:
1× Invertorová nabíječka a startér RED TECHNIC RTPI0167 • 1× Sada nabíjecích kabelů s masivními kleštěmi • 1× Náhradní tavné pojistky • 1× Podrobný český návod k použití

6. PŘÍPRAVA K PROVOZU, MONTÁŽ A ZAPOJENÍ

Postup kompletace a připojení

Před připojením k síti 230 V se ujistěte, že je nabíječka vypnutá. Připojte nejprve červenou kladnou svorku (+) ke kladnému pólu akumulátoru. Poté připojte černou zápornou svorku (-) k zápornému pólu akumulátoru (nebo ke kostře vozidla mimo palivové vedení). Zkontrolujte správnou volbu napětí 12 V nebo 24 V na předním panelu.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Ujistěte se, že všechny elektrické i mechanické spoje jsou řádně dotažené. Uvolněné silové rychlospojky DINSE mohou vést k nadměrnému přechodovému odporu, přehřívání a poškození svářecího zdroje.

7. NÁVOD K OBSLUZE KROK ZA KROKEM

Standardní pracovní postup

1. 1. Zapojte síťovou vidlici do zásuvky 230 V a zapněte přístroj.
2. 2. Displej zobrazí aktuální napětí akumulátoru. Zvolte režim CHARGE pro běžné nabíjení.
3. 3. Otočným voličem nastavte proud (doporučeno 10 % jmenovité kapacity baterie, např. 6 A pro 60Ah akumulátor).
4. 4. Pro funkci pomocného startu přepněte na režim START, vyčkejte 2–3 minuty na přednabití a poté otočte klíčkem v zapalování vozidla (startujte max. 5 sekund).
5. 5. Po ukončení nejprve odpojte přístroj ze sítě a následně sejměte svorky z baterie.

8. PROVOZNÍ REŽIMY A DOPORUČENÍ VÝROBCE

Pokročilé technologické funkce a doporučení pro praxi

Mikroprocesorové řízení nabíjecí křivky (vícefázové inteligentní nabíjení) zaručuje ochranu proti přebití baterie a automatický přechod do udržovacího režimu. Přístroj je vybaven plnou ochranou proti přepólování, zkratu svorek a přehřátí.

Pravidlo zatěžovatele (Duty Cycle):
Zatěžovatel udává procento z 10minutového cyklu. Např. 60 % při maximálním proudu znamená 6 minut nepřetržitého provozu a 4 minuty chlazení ventilátorem.

Ochrana před vlhkem a prachem:
Zařízení má krytí IP21S. Nikdy nepracujte v dešti, sněžení ani v prostorách s vysokou koncentrací vodivého kovového prachu z broušení.

9. PLÁN ÚDRŽBY, ČIŠTĚNÍ A PRAVIDELNÝCH KONTROL

Interval kontroly	Prováděný úkon a rozsah inspekce	Odpovědná osoba / Metoda
Před každým spuštěním	Vizuální kontrola přívodního kabelu, rychlospojek DINSE, izolace kleští a stavu ventilace.	Obsluha zařízení
Denně po práci	Očištění hubice a kontaktní špičky od kuliček rozstřiku, kontrola dotažení spojů.	Obsluha zařízení
Měsíčně	Profouknutí vnitřních obvodů a chladicích žeber suchým stlačeným vzduchem (max. 2 bar).	Zaškolený pracovník
Jednou za 12 měsíců	Komplexní revize elektrického zařízení, kontrola izolačního stavu a bezpečnostních obvodů dle ČSN.	Autorizovaný elektrotechnický servis

10. SKLADOVÁNÍ, PŘEPRAVA A OCHRANA ZAŘÍZENÍ

Pravidla správného skladování

- Skladujte v čistém, suchém a větraném prostoru při teplotách od -10 °C do +40 °C.
- Relativní vlhkost vzduchu nesmí překročit 80 % při teplotě +20 °C.
- Chraňte před vniknutím prachu, agresivních chemických výparů a přímým slunečním zářením.
- Skladujte mimo dosah dětí a nepovolaných osob.

Pokyny pro transport

- Před přepravou odpojte všechny kabely, příslušenství a cívku drátu.
- K přenášení využívejte výhradně k tomu určenou horní rukojeť nebo nosný popruh.
- Při přepravě ve vozidle zařízení bezpečně upevněte proti převrácení a nárazům.
- V chladném období nechte zařízení po přenosu do tepla aklimatizovat alespoň 2 hodiny kvůli kondenzaci.

11. DIAGNOSTIKA A ŘEŠENÍ BĚŽNÝCH PROVOZNÍCH ZÁVAD

Projev závady / Symptom	Možná příčina závady	Doporučené řešení a náprava
Displej nesvítí	Přístroj není připojen k síti nebo spálená pojistka	Zkontrolujte síťový přívod 230 V a vnitřní tavnou pojistku
Chyba přepólování (Reverse)	Obrácené zapojení svorek na pólech baterie	Okamžitě prohoďte svorky: červená na (+), černá na (-)
Baterie se nenabíjí	Sulfatovaný nebo hluboce vybitý akumulátor pod 8 V	Zkontrolujte stav článků akumulátoru testerem
Startér vozidla netočí v režimu START	Nedostatečné přednabití baterie	Ponechte nabíječku v režimu rychlonabíjení 10–15 minut před startem

12. EKOLOGICKÁ LIKVIDACE A NAKLÁDÁNÍ S ODPADY (OEEZ)



Elektrická a elektronická zařízení nesmějí být vyhazována do běžného směsného komunálního odpadu! Podle evropské směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE) musí být nepotřebné elektrické nářadí shromažďováno odděleně a předáno k ekologické recyklaci na autorizovaných sběrných místech. Vhodnou likvidací přispíváte k ochraně cenných surovin a životního prostředí.

13. ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (DECLARATION OF CONFORMITY)

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ • EC DECLARATION OF CONFORMITY

Vydáno v souladu s evropskými směrnicemi a harmonizovanými technickými normami

CE

Výrobce / Dovozce do EU: RED TECHNIC EU Sp. z o.o., ul. Przemysłová 14, Polsko / Oficiální distributor v ČR

Tímto na svou výhradní odpovědnost prohlašuje, že níže uvedené strojní zařízení:

Produkt: invertorová nabíječka a startér RED TECHNIC RTPI0167
Katalogové označení / Model: RED TECHNIC RTPI0167
Funkce a účel: Zařízení pro obloukové svařování, nabíjení akumulátorů a dílenské aplikace

Splňuje všechna příslušná ustanovení následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- Směrnice **2014/35/EU (LVD)**
- Směrnice **2014/30/EU (EMC)**
- Směrnice **2011/65/EU (RoHS)**

A je v plném souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (EN ISO):

- **EN 60335-1:2012+A15:2021**
- **EN 60335-2-29:2021**
- **EN 55014-1:2021**
- **EN 55014-2:2021**

M. Kowalski

Místo a datum vydání: Katowice, Polsko, 15.01.2024
Osoba oprávněná k sestavení technické dokumentace: Ing. M. Kowalski

Oddělení řízení jakosti a certifikace
RED TECHNIC Quality Management

Právní doložka a technické upozornění: Vyobrazení, technické údaje a obsah balení odpovídají stavu v době zadání do tisku. Výrobce si vyhrazuje právo na technické změny a inovace bez předchozího písemného upozornění s cílem neustálého zlepšování parametrů produktu. Tiskové chyby vyhrazeny. Tento návod k obsluze byl strojově přeložen do českého jazyka pro zajištění maximální dostupnosti a srozumitelnosti.